

Πέμπτη 17 Ιουνίου 2010

17. παροτρύνει την Επιτροπή να υποβάλει, το συντομότερο δυνατό, πρόταση ενσωμάτωσης στον κανονισμό μιας διάταξης με την οποία θα απαγορεύεται σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο της Ευρωπαϊκής Ένωσης να διαμεσολαβεί, από οποιονδήποτε τόπο, σε συναλλαγές που αφορούν διεθνή εμβάσματα με σκοπό τη χρηματοδότηση της εμπορίας οργάνων βασανιστηρίων, συμπεριλαμβανομένων των πωλήσεων και εξαγωγών αντικειμένων χωρίς άλλη πραγματική χρήση εκτός από την εκτέλεση θανατικής ποινής, τα βασανιστήρια ή άλλες μορφές κακομεταχείρισης, όπως ορίζει το Παράρτημα II του κανονισμού· ζητεί επίσης να υποχρεωθούν τα κράτη μέλη να θεσπίσουν αποτελεσματικούς μηχανισμούς ελέγχου της διαμεσολάβησης σε συναλλαγές που αφορούν μεταφορά οποιουδήποτε αντικειμένου περιέχεται στο Παράρτημα III του κανονισμού·

18. καλεί την Επιτροπή να υποβάλει, το συντομότερο δυνατό, πρόταση ενσωμάτωσης στον κανονισμό διάταξης με την οποία θα υποχρεούνται οι εισαγωγείς να ζητούν άδεια εισαγωγής στην Ευρωπαϊκή Ένωση όσον αφορά τα αντικείμενα που απαριθμούνται στο Παράρτημα III του κανονισμού και θα δίνεται στα κράτη μέλη η δυνατότητα να αρνούνται να χορηγήσουν άδεια εισαγωγής όταν υφίστανται εύλογες υπόνοιες ότι ο εν λόγω εξοπλισμός θα χρησιμοποιηθεί ενδεχομένως για βασανιστήρια ή άλλες μορφές κακομεταχείρισης, είτε εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης είτε αφού μεταπωληθεί εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης·

19. παροτρύνει την Επιτροπή να εξετάσει με ποιο τρόπο είναι δυνατή η άρση της εξαίρεσης από την απαίτηση λήψης άδειας εισαγωγών ή εξαγωγών για αντικείμενα του Παραρτήματος III που διέρχονται από την Ευρωπαϊκή Ένωση·

20. υπενθυμίζει την ανανεωμένη έκδοση του 2008 των κατευθυντηρίων γραμμών για την πολιτική της ΕΕ απέναντι σε τρίτες χώρες, σε σχέση με βασανιστήρια ή άλλη σκληρή, απάνθρωπη ή ταπεινωτική μεταχείριση ή τιμωρία και καλεί το Συμβούλιο και την Επιτροπή να προωθήσουν, όπως ορίζουν οι κατευθυντήριες γραμμές, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1236/2005 του Συμβουλίου ως παράδειγμα βέλτιστης πρακτικής, στις συναντήσεις τους με τρίτες χώρες· καλεί επίσης το Συμβούλιο και την Επιτροπή να παροτρύνουν τις χώρες από τις οποίες εξάγεται εξοπλισμός του οποίου η εισαγωγή στην ΕΕ είναι απαγορευμένη βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1236/2005 του Συμβουλίου, να καταστήσουν σαφείς στους εμπόρους των εν λόγω χωρών τις απαγορεύσεις του εν λόγω κανονισμού·

21. παροτρύνει την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να προωθήσουν διεθνείς εμπορικούς ελέγχους επί εξοπλισμού που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την εκτέλεση θανατικής ποινής, βασανιστήρια ή άλλες μορφές κακομεταχείρισης, σε διεθνές επίπεδο, ιδίως δε να εργαστούν για την περαιτέρω διάδοση της ετήσιας έκκλησης της Γενικής Συνέλευσης των Ηνωμένων Εθνών περί αποτροπής και απαγόρευσης της παραγωγής, εμπορίας, εξαγωγής και χρήσης εξοπλισμού που έχει σχεδιαστεί ειδικά για βασανιστήρια, καθώς και για να ζητηθεί από όλα τα κράτη να ρυθμίσουν την παραγωγή, εμπορία, εξαγωγή και χρήση εξοπλισμού που δεν έχει μεν σχεδιαστεί ειδικά αλλά χρησιμοποιείται καταχρηστικά σε μεγάλη έκταση για βασανιστήρια και άλλες μορφές κακομεταχείρισης·

22. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στις κυβερνήσεις των κρατών μελών.

Κατάσταση στη Χερσόνησο της Κορέας

P7_TA(2010)0237

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 17ης Ιουνίου 2010 σχετικά με την κατάσταση στη χερσόνησο της Κορέας

(2011/C 236 E/18)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τα προηγούμενα ψηφίσματά του σχετικά με την χερσόνησο της Κορέας,
- έχοντας υπόψη την απόφαση του Συμβουλίου 2009/1002/ΚΕΠΠΑ της 22ας Δεκεμβρίου 2009,
- έχοντας υπόψη τη δήλωση της Υπατης Εκπροσώπου/Αντιπροέδρου Catherine Ashton σχετικά με τη δημοσίευση της έκθεσης για τη βύθιση του πλοίου *Cheonan* της Δημοκρατίας της Κορέας στις 20 Μαΐου 2010,
- έχοντας υπόψη την έκθεση για το αποτέλεσμα της έρευνας σχετικά με τη βύθιση του σκάφους *Cheonan* της ΔΚ,
- έχοντας υπόψη τις αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών 1718 (2006) και 1874 (2009),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 110, παράγραφος 4, του Κανονισμού του,

Πέμπτη 17 Ιουνίου 2010

- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εντάσεις στη χερσόνησο της Κορέας έχουν οξυνθεί δραματικά μετά τη βύθιση του πλοίου *Cheonan* στις 26 Μαρτίου 2010, με αποτέλεσμα τον τραγικό θάνατο 46 ατόμων,
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι τμήματα της τορπίλης CHT-02D που ανασύρθηκαν από το θαλάσσιο βυθό στις 15 Μαΐου 2010,
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ύπατη Εκπρόσωπος της Ευρωπαϊκής Ένωσης καταδίκασε τη βύθιση του *Cheonan* ως απεχθή και άκρως ανεύθυνη πράξη,
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι μια έρευνα που πραγματοποιήθηκε από μικτή πολιτικοστρατιωτική διερευνητική ομάδα μέσω διαδικασίας διερεύνησης και επικύρωσης η οποία ανελήφθη με επιστημονική και αντικειμενική προσέγγιση, από κοινού με ανεξάρτητη αξιολόγηση από την εποπτική επιτροπή ουδέτερων κρατών, παρουσίασε σαφή και αναμφισβήτητα στοιχεία ότι το σκάφος *Cheonan* βυθίστηκε ως αποτέλεσμα εξωτερικής υποβρύχιας έκρηξης που προκλήθηκε από τορπίλη κατασκευασθείσα στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας (ΛΔ),
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι όλα τα υποβρύχια από άλλες γειτονικές χώρες κατά τον χρόνο του συμβάντος βρίσκονταν είτε εντός των βάσεων τους είτε κοντά στις βάσεις τους,
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Γενικός Γραμματέας των Ηνωμένων Εθνών, Ban Ki Moon, περιέγραψε τα πορίσματα της έκθεσης ως εξαιρετικά ανησυχητικά,
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Κυβέρνηση της ΔΚ έχει ζητήσει να δοθεί συγνώμη δημοσίως και η υπόσχεση ότι δεν θα ακολουθήσουν περαιτέρω προκλήσεις εκ μέρους των αρχών της ΛΔΚ,
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κυβέρνηση της ΛΔΚ αρνείται κάθε συμμετοχή στη βύθιση του *Cheonan* κατηγορώντας τη ΔΚ ότι έχει επινοήσει το συμβάν, και ότι απειλησε να κηρύξει ανοικτό πόλεμο σε περίπτωση που η ΔΚ θα επιβάλει περαιτέρω κυρώσεις,
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ένοπλες δυνάμεις της ΛΔΚ συνέχισαν τις προκλητικές και απείρκεπτες στρατιωτικές ενέργειες, όπως τη δολοφονία τριών κινέζων υπηκόων, στα σύνορα της ΔΚ-ΛΔΚ στις 4 Ιουνίου 2010,
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι, ως αποτέλεσμα του συμβάντος, η ΔΚ εξήγγειλε την αναστολή όλων των σχέσεων με την ΛΔΚ, με εξαίρεση την ανθρωπιστική βοήθεια και τις επιχειρήσεις που συνδέονται με το βιομηχανικό συγκρότημα Kaesong,
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κυβέρνηση της ΔΚ δήλωσε ότι δεν θα συμμετάσχει εκ νέου στις Συνομιλίες των Έξι Μερών αν δεν ληφθούν ενδεδειγμένα μέτρα κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας,
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ υποστηρίζει επίμονα την αποπυρηνικοποίηση της κορεατικής χερσονήσου και την επανάληψη των Συνομιλιών των Έξι Μερών ως απαραίτητη διαδικασία για την ειρήνη και σταθερότητα στην περιοχή,
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι κυβερνήσεις της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και της Ρωσικής Συνομοσπονδίας δεν έχουν ακόμη καταλήξει σε σαφή θέση σχετικά με την τελική έκθεση και τα πορίσματα των εργασιών της Μικτής Ομάδας Διερεύνησης,
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Δημοκρατία της Κορέας παρέπεμψε επίσημως το ζήτημα στο Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών για συζήτηση, ενώ η ΛΔΚ απέστειλε επιστολή στον Πρόεδρο του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών με την οποία αρνείται οιαδήποτε ευθύνη για την επίθεση και ενθαρρύνει το Συμβούλιο Ασφαλείας να βοηθήσει τη ΛΔΚ να διεξαγάγει τις δικές της έρευνες,
1. εκφράζει βαθειά λύπη για την τραγική απώλεια ζωών στην κορβέτα *Cheonan* της Νότιας Κορέας και διαβιβάζει τα αισθήματα συμπόνιας του στην κυβέρνηση της ΔΚ, στις οικογένειες των αποθανόντων και στο λαό της Κορέας σε πνεύμα αλληλεγγύης και φιλίας·
2. επαναλαμβάνει την εκ μέρους της Ύπατης Εκπροσώπου/Αντιπροέδρου καταδίκη της επίθεσης, και επικροτεί τη συγκράτηση που επέδειξε η Δημοκρατία της Κορέας·

Πέμπτη 17 Ιουνίου 2010

3. αναγνωρίζει τα συμπεράσματα της τελικής έκθεσης της μικτής διερευνητικής ομάδας σχετικά με την πρόκληση της βύθισης του πλοίου από βορειοκορεατική τορπίλη, και καταδικάζει κατάφωρα τη βύθιση του πλοίου ως προκλητική ενέργεια κατά της ειρήνης και σταθερότητας στη χερσόνησο της Κορέας·
4. εκφράζει την απογοήτευσή του για το γεγονός ότι οι κυβερνήσεις της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και της Ρωσικής Ομοσπονδίας δεν έχουν ακόμη λάβει σαφή θέση σχετικά με τα συμπεράσματα της τελικής έκθεσης της μικτής διερευνητικής ομάδας·
5. καλεί και τα δύο μέρη να επιδείξουν συγκράτηση και να κάνουν χρήση όλων των μέσων για τη βελτίωση των σχέσεων μεταξύ των δύο χωρών της χερσονήσου της Κορέας και να επιταχύνουν τις προσπάθειες για την προώθηση διαρκούς ειρήνης και ασφάλειας στη χερσόνησο της Κορέας·
6. καλεί τις κυβερνήσεις της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και της Ρωσικής Συνομοσπονδίας, ως μόνιμα μέλη του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, να εξετάσουν εκ του σύνεγγυς την τελική έκθεση και τα συμπεράσματα των εργασιών της μικτής διερευνητικής ομάδας·
7. καλεί την Κίνα, ως μόνιμο μέλος του Συμβουλίου Ασφαλείας και κύριο εμπορικό σύμμαχο της Βόρειας Κορέας, να ασκήσει τη δέουσα επιρροή στη ΛΔΚ και να προσπαθήσει να εξασφαλίσει ότι η διένεξη δεν θα επιδεινωθεί περαιτέρω·
8. εκφράζει την υποστήριξή του για την παραπομπή του ζητήματος εκ μέρους της κυβέρνησης της ΔΚ στο Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών·
9. καλεί τις χώρες στο πλαίσιο των συνομιλιών των έξι μερών να συνεχίζουν να εργάζονται από κοινού για να εξασφαλιστεί ότι θα επαναληφθούν οι συνομιλίες για τον τερματισμό του πυρηνικού προγράμματος της ΛΔΚ·
10. καλεί την Επιτροπή να διατηρήσει τα υφιστάμενα προγράμματα ανθρωπιστικής βοήθειας και τους διαύλους επικοινωνίας με τη ΛΔΚ, δεδομένου ότι τα εν λόγω προγράμματα βοήθειας επιδρούν άμεσα με τις συνθήκες διαβίωσης του πληθυσμού της ΛΔΚ·
11. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στον Πρόεδρο της Επιτροπής, στην Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για Εξωτερικές Υποθέσεις και Πολιτική Ασφάλειας, στον Πρόεδρο του Συμβουλίου, στις κυβερνήσεις και στα κοινοβούλια των κρατών μελών και των υποψηφίων χωρών, στο Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών και στις κυβερνήσεις της Δημοκρατίας της Κορέας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας.

Βοσνία - Ερζεγοβίνη

P7_TA(2010)0238

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 17ης Ιουνίου 2010 σχετικά με την κατάσταση στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη

(2011/C 236 E/19)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τη Συμφωνία Σταθεροποίησης και Σύνδεσης (ΣΣΣ) μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους αφενός, και της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης αφετέρου, η οποία υπεγράφη στις 16 Ιουνίου 2008,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1244/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009 σχετικά με την ελευθέρωση των θεωρήσεων διαβατηρίων ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 16ης Ιουνίου 2003 σχετικά με τα Δυτικά Βαλκάνια, καθώς και τα συμπεράσματα της 30ής Νοεμβρίου 2009 σχετικά με τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη,

⁽¹⁾ EE L 336, 18.12.2009, σ. 1.